

## ПЕРШАЕ ПАЎСЮДНАЕ ПАСЛАНЬНЕ АПОСТАЛА ПЯТРА

**1** Пётар, апостал Ісуса Хрыста, — выбраным вандроўнікам, расьцярушаным у Поньце, Галятыі, Кападокії, Азіі і Бітынії,

**2** паводле прадбачанья Бога Айца, праз асьвячэныне Духа, дзеля паслухмянасьці і пакрапленыня крывёю Ісуса Хрыста: ласка і супакой няхай вам памножыцца!

**3** Дабраслаўлёны Бог і Айцец Госпада нашага Ісуса Хрыста, Які паводле вялікай літасьці Сваёй адрадзіў нас праз уваскрасеньне Ісуса Хрыста з мёртвых дзеля жывое надзеі,

**4** дзеля спадчыны незынішчальнае і беззаганнае, якая не завяне і якая захаваная дзеля нас у небе,

**5** і сілаю Божаю праз веру ахоўвае дзеля збаўленъя, якое гатова адкрыцца ў апошні час.

**6** З гэтага радуйцеся, крыху цяпер, калі трэба, ад розных спакусаў пасмуткаваўши,

**7** каб выпрабаванье веры вашае, якая шмат каштоўнейшая за золата, што гіне, хоць і агнём выпрабоўваецца, было знайдзена на хвалу, і пашану, і славу ў адкрыцьці Ісуса Хрыста,

**8** Якога, ня бачыўши, любіце і дзеля Якога, хоць не аглядаючи, але верачы [ў Яго], радуюцеся радасьцю невымоўнаю і найслаўнейшай,

**9** атрымліваючи вынік веры вашае — збаўленъне душаў.

**10** Гэтага збаўленъя шукалі і дапытываліся прарокі, якія прарочылі пра ласку адносна вас,

**11** дасьледуючы, пра што ці пра якую пару паведамляў у іх Дух Хрыстовы, прадвяшчаючы пакуты Хрыстовыя і славу пасъля іх.

**12** Ім было адкрыта, што ня ім, але нам служыла абвешчанае вам цяпер тымі, якія дабравесыцілі вам у Духу Святым, Які пасланы з неба, да чаго анёлы жадаюць прыхіліца.

**13** Дзеля гэтага, падперазаўшы паясьніцы разуму вашага і будучы цъярэозымі, да канца спадзявайцеся на ласку, якая прыносіца вам у адкрыцьці Ісуса Хрыста.

**14** Як паслухмянья дзеци, не прыпадабняйцеся ранейшим пажаданьям у няведаньні вашым,

**15** але, паводле [прыкладу] Святога, Які паклікаў вас, і самі будзьце святымі ў-ва ўсім ладзе жыцьця,

**16** бо напісана: «Будзьце святыя, бо Я — Святы».

**17** І калі называецце Айцом Таго, Які судзіць кожнага паводле справаў ягоных, не ўзіраючыся на ablічча, са страхам праводзьце час вандраваньня вашага,

**18** ведаючы, што не зынішчальным срэбрам ці золатам выбайленаы вы ад марнага ладу жыцьця, перададзенага ад бацькоў,

**19** але каштоўнай крывёю Хрыста, як Ягняці беззаганнага і неапаганенага,

**20** прадвызначанага яшчэ да стварэння сьвету, але зъяўленага ў апошнія часы дзеля вас,

**21** якія паверылі праз Яго ў Бога, Які ўваскрасіў Яго з мёртвых і даў Яму славу, каб вера вашая і надзея была ў Богу.

**22** Ачысьціўшы душы вашыя паслухмянасьцю праўдзе праз Духа дзеля некрывадушнага браталюбства, з чыстым сэрцам шчыра любіце адзін аднаго,

**23** як тыя, што адроджаныя не са зынішчальнага насенія, але з незынішчальнага, праз слова Бога

Жывога, Які трывае на вякі.

**24** Бо ўсякае цела — як трава, і ўсякая слава чалавечая — як кветка на траве; засохла трава, і кветка яе ўпала,

**25** але слова Госпада трывае на вякі. А гэта ёсьць тое слова, якое вам дабравешчана.

## 1 Пт 2

**1** Дык адклаўшы ўсякую ліхоту, і ўсякі подступ, і крывадушнасцьць, і зайдзрасцьць, і ўсякія абмаўлянныні,  
**2** як нованараджаныя немаўляты, зажадайце чыстага слоўнага малака, каб ад яго вы расълі,  
**3** бо вы пакаштавалі, што Госпад добра.

**4** Падыходзячы да Яго, жывога Камяння, адкінутага людзьмі, але выбранага Богам, каштоўнага,

**5** і самі, як жывыя камяні, будуйцеся ў дом духоўны, съвтарства съвятое, каб узносіць духоўныя ахвяры, адпаведныя Богу, праз Ісуса Хрыста.

**6** Дзеля гэтага і зъмешчана ў Пісаныні: «Вось, Я кладу ў Сыёне кутні Камень, выбраны, каштоўны, і хто верыць у Яго, ня будзе асаромлены».

**7** Дык Ён для вас, якія вераць, — каштоўнасцьць, а для тых, якія ня вераць, — камень, які адкінулі будаўнікі, які стаўся галавой вугла,

**8** камень спатыкненіня і скала згаршэння для тых, якія спатыкаюцца аб слова, не скараючыся, дзеля чаго і пакінутыя.

**9** А вы — выбраны род, валадарнае съвтарства, народ съвяты, людзі, атрыманыя як удзел, каб абвяшчаць цноты Таго, Які паклікаў вас з цемры ў дзіўнае съвято Сваё,

**10** некалі не народ, а цяпер — народ Божы; [некалі] не мілаваныя, а цяпер — памілаваныя.

**11** Улюбёныя, прашу вас, як прыходняў і вандроўнікаў, высыцерагайцеся цялесных пажаданьняў, якія змагаюцца супраць душы,

**12** і мейце добры лад жыцця між паганамі, каб яны за тое, за што ачарняюць вас, як ліхадзеяў, гледзячы на добрыя справы [вашыя], славілі Бога ў дзень адведзінаў.

**13** Дык падпарадкоўвайцеся ўсякаму стварэнню чалавечаму дзеля Господа, ці то валадару, як вышэйшай [уладзе],

**14** ці то ваяводам, як праз яго пасыланым дзеля помсты ліхадзеям і дзеля пахвалы тым, якія робяць добро.

**15** Бо гэткая ёсьць воля Божая, каб мы, робячы добро, прымушалі замаўчаць невуцтва неразумных людзей,

**16** як свабодныя, і не як тыя, што свабоду маюць як падстavу для ліхоты, але як слугі Божыя.

**17** Усіх паважайце, брацтва любіце, Бога бойцеся, валадара шануйце.

**18** Слугі, з усякім страхам падпарадкоўвайцеся ўладарам, ня толькі добрым і спагадным, але і круцельскім.

**19** Бо гэта ласка [Божая], калі хто дзеля сумлення Божага пераносіць смутак, церпячы несправядліва.

**20** Бо што за слава, калі вы трываеце, як б'юць вас за грахі? Але калі робячы добро і церпячы, трываеце, гэта ласка ў Бога.

**21** Бо вы на гэта пакліканыя, бо і Хрыстос перацярпеў за нас, пакінуўшы нам прыклад, каб мы ішлі па сълядах Ягоных.

**22** Ён не зрабіў аніякага грэху, і не было подступу ў вуснах Ягоных.

**23** Ён, зьневажаны, не зьневажаў у адказ, церпячы, не пагражаяў, а перадаў [суд] Тому, Хто судзіць

справядліва.

**24** Ён грахі нашыя Сам узынёс у целе Сваім на дрэва, каб мы, памёршы дзеля грахоў, жылі ў праведнасьці; ранамі Ягонымі вы аздароўленыя.

**25** Бо вы былі як авечкі, што заблукалі, але цяпер вярнуліся да Пастыра і Епіскапа душаў ваших.

## 1 Пт 3

**1** Таксама і вы, жонкі, падпарадкоўвайцяся сваім мужам, каб і тыя, што не скараюцца слову, ладам жыцьця жонак бяз слова былі здабываныя,

**2** гледзячы на чыстае жыцьцё вашае ў страху [Божым].

**3** Няхай будзе [аздобраю] ня вонкавае заплятаныне валасоў і залатыя ўпрыгожваныні або апрананыне ў шаты съвету,

**4** але таемны сэрца чалавек у незынішчальнасьці ціхага і спакойнага духа, што вельмі каштоўна перед Богам.

**5** Бо гэтак некалі аздаблялі сябе, падпарадкоўваючыся сваім мужам, і съвятыя жанчыны, якія спадзяваліся на Бога.

**6** Гэтак Сара слухалася Абрагама, называючы яго гаспадаром, і вы сталіся дзецьмі яе, калі робіце добро і не палохаецца анікага страху.

**7** Таксама і вы, мужы, жывіце з разуменінем з жонкамі, аддаючы ім, як найслабейшай пасудзіне, пашану, бо і яны — суспадчынніцы ласкі жыцьця, каб не было перашкоды ў малітвах ваших.

**8** Нарэшце, будзьце ўсе аднадумныя, спачувайце адзін аднаму, [будзьце] браталюбныя, спагадлівыя, пачцівныя,

**9** не аддавайце ліхам за ліха ці зьнявагай за зьнявагу, а, наадварот, дабраслаўляйце, ведаючы, што вы дзеля гэтага пакліканыя, каб узяць у спадчыну дабраслаўленыне.

**10** Бо хто хоча жыцьцё любіць і бачыць добрыя дні, няхай стрымлівае язык свой ад ліхоты і вусны свае, каб не гаварылі падступна,

**11** няхай ухіляеца ад ліха і робіць добро; няхай шукае супакою і ѹмкнеца да яго.

**12** Бо вочы Госпада — на праведных, і вуши Ягоныя — да просъбаў іхніх, але ablічча Госпада — супраць тых, якія робяць ліхое.

**13** I хто зробіць вам зло, калі вы станецяся пераймальнікамі добраага?

**14** Але калі вы і пацярпелі за праведнасць, вы щасцльвія. А страху іхняга не палохайцеся і не трывожцеся.

**15** Госпада Бога съяціце ў сэрцах ваших. Будзьце заўсёды гатовыя даць адказ кожнаму, хто просіць у вас слова адносна вашае надзеі, з ціхасцю і са страхам,

**16** маючы добрае сумленъне, каб у тым, за што ачарняюць вас, як ліхадзеяў, былі асаромленыя тыя, якія ганяць ваш добры лад жыцьця ў Хрысьце.

**17** Бо, калі хоча воля Божая, лепш цярпець, робячы добрае, чым робячы благое.

**18** Бо і Христос, каб прывесці нас да Бога, раз пацярпеў за грахі, Праведны — за няправедных, забіты целам, але ажыўлены Духам,

**19** у Якім Ён і духам, што ў вязніцы, пайшоўшы, абвяшчаў,

**20** тым, якія некалі не скарыліся, калі чакала іх Божая доўгатярпеньне за дзён Ноя, пры будаваньні каўчэга, у якім некалькі, гэта значыцца восем душаў, былі ўратаваныя ад вады.

**21** Гэтак і нас цяпер на ўзор гэтага хрышчэнъне — не абмыцьцё бруду цела, але абяцанъне Богу добраага сумленъня, — збаўляе праз уваскрасенъне Ісуса

Хрыста,

**22** Які, узыйшоўши ў неба, знаходзіцца праваруч Бога, і Яму падпараткаваныя анёлы, і ўлады, і сілы.

## 1 Пт 4

**1** Дык як Христос цярпеў за нас целам, і вы ўзбройцеся такой думкаю, што той, хто церпіць целам, перастае грашыць,

**2** каб рэшту часу ў целе жыць не паводле чалавечых пажаданьняў, але паводле волі Божае.

**3** Бо досыць ужо, што мы ў мінулы час жыцьця выконвалі волю паганаў, ходзячы ў бессаромнасці, пажаданьнях, абпіваныні віном, гулянках, банкетаваньнях і агідным ідалапаклонстве.

**4** Таму яны зъдзіўляюцца, што вы не бежыцё з імі на гэты разьліў распusty, і блюзьняць.

**5** Яны дадуць справаздачу Таму, Хто гатовы судзіць жывых і мёртвых.

**6** Бо дзеля гэтага і мёртвым было дабравешчана, каб яны, суджаныя па-чалавечаму целам, жылі па-Божаму духам.

**7** А канец усяму набліжаецца. Дык будзьце прырозуме і цвярзымі ў малітвах.

**8** А перш за ўсё мейце нязъменную любоў адзін да аднаго, бо любоў прыкрые мнства грахоў.

**9** Будзьце гасьцінныя адны да адных без нараканьняў.

**10** Служыце адзін аднаму кожны тым дарам [ласкі], які атрымаў, як добрыя аканомы разнастайнае ласкі Божае.

**11** Калі хто гаворыць — як слова Божыя; калі хто служыць — па сіле, якую дае Бог, каб у-ва ўсім славіўся Бог праз Ісуса Хрыста, Якому слава і ўлада на вякі вякоў. Амэн.

**12** Улюбёныя! Не зъдзіўляйцеся пажару, які стаецца дзеля спакусы вам, як бы нешта дзіўнае здарылася.

**13** Але, як супольнікі ў пакутах Хрыстовых, радуйцеся, каб і ў адкрыцьці славы Ягонай радавацца і весяліцца.

**14** Калі зьневажаюць вас за імя Хрыста, вы шчасльвія, бо Дух славы, Дух Божы супачывае на вас. Тыя блюзьняць [на Яго], а вы славіце.

**15** Абы толькі не цярпеў хто з вас муکі як забойца, або злодзей, або ліхадзей, або той, хто квапіцца на чужое;

**16** а калі як Хрысьціянін, не саромся, але слаў Бога за гэткі ўдзел.

**17** Бо час пачацца суду ад дому Божага. А калі спачатку ад нас, дык які канец тых, якія не скарыліся Эвангельлю Божаму?

**18** І калі праведны ледзьве збавіцца, дык бязбожнік і грэшнік дзе апынуцца?

**19** Так што тыя, якія церпяць паводле волі Божай, няхай перададуць Яму, як вернаму Творцу, душы свае, робячы добро.

## 1 Пт 5

**1** Старостаў, якія сярод вас, прашу я, сустаршыня і съведка пакутаў Хрыстовых і супольнік славы, якая мае адкрыцца:

**2** пасіце Божы статак, які ў вас, гледзячы за ім не пад прынukaю, але добраахвотна, і не дзеля прыбыткаў, але з ахвотаю,

**3** і не пануючы над спадчынай, але даючы прыклад статку,

**4** і калі зъявіцца Найвышэйшы Пастыр, атрымаеце вянок славы, які ня счэзьне.

**5** Таксама і вы, маладыя, падпарадкоўвайцеся старостам, а ўсе, падпарадкоўваючыся адзін

аднаму, апраніцеся ў пакорнасцьць, бо Бог пыхлівым працівіцца, а пакорным ласку дае.

**6** Дык скарыцца пад уладную руку Божую, каб Ён узвялічыў вас у свой час.

**7** Усе турботы свае ўскладайце на Яго, бо Ён клапоціцца пра вас.

**8** Будзьце цвяярозымі, чувайце, бо супраціўнік ваш, д'ябал, як леў рыклівы, ходзіць, шукаючы, каго праглынуць.

**9** Супрацьстаньце яму цвёрдай вераю, ведаючы, што такія самыя пакуты здараюцца з братамі вашымі ў съвеце.

**10** А Бог усякае ласкі, Які паклікаў нас, што крыху цярпелі, у вечную славу Сваю ў Хрысьце Ісусе, няхай Сам удасканаліць вас, няхай умацуе, няхай узмоцніць, няхай угрунтуне.

**11** Яму слава і ўлада на вякі вякоў. Амэн.

**12** Гэта коратка напісаў я вам праз Сілуана, вернага, як лічу, брата, каб суцешыць і засьведчыць, што праўдзівая ласка Божая, у якой вы стаіцё.

**13** Вітае вас [царква], што ў Бабілоне, выбраная разам з вами, і Марк, мой сын.

**14** Прывітайце адзін аднаго пацалункам любові. Супакой вам усім, якія ў Хрысьце Ісусе. Амэн.

**Новы Запавет і Кнігі Старога Запавету  
Belarusian New Testament and Books of Old  
Testament**

copyright © 2016 John the Forerunner Church of Christians of Evangelical Faith of Minsk City

Language: беларуская

Contributor: John the Forerunner Church of Christians of Evangelical Faith of Minsk City

**Новы Запавет і Кнігі Старога Запавету**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share, redistribute, or adapt this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not use this work for commercial purposes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-05-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

64be8e54-78c4-5277-8d28-9fc3e21a8e86